ԺԶ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 3928 — 2 / 14 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1899 — 3 ՇԱՎՎԱԼ 1316 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

در علیه ده غلطه (آره‌وك) غزته‌سی اداره‌خانه‌سی
ՊՈՂԻՍ, Գալաթիա, Նորատունկեան խան

Les annonces sont reçues
à la Direction du Journal "AREVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE.

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան. 140 Ղրշ
» » » » վեցամսեայ. 70 »
» » » » եռամսեայ. 40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան 40 Ֆրանկ
» » » վեցամսեայ. 20 »
Դրամի փոխարէն փոստի թուղթ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փուլը 100 դրուշի հաշուով:
Տեղական թղթատարի գնիմը բաժանորդներուն կը վերաբերի:
Տանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն:

20 ՓԱՐԱ

ԴԱՐՄԱՆԸ

Առաջին յօդուածով՝ Հայը հաւատքին տեր, բայատրեցի Վանայ կրօնափոխութեանց առիթ տուող պատճառները։ Որպէս զի գաղափար մը ունենաք թէ խեղճութիւնը մինչեւ ո՛ւր կը տանի մարդը, փութանք ըսել թէ լատին կրօնքը տարածող այդ Տոմինիկեանները, բայի այն միանուագ գումարէն՝ զոր կու տան իւրաքանչիւր կրօնափոխի՝ ամսական հինգ ղրուշի նըպաստ մը միայն կը յատկացնեն անոնց, ամէն մէկուն կարեւորութեան ու պէտքերուն համեմատ։ Անչուշտ պիտի զարմանաք կրօնափոխութեան փոխարէն տրուած դրամին ոչնչութեան վրայ։ Բայց այդ ամսական հինգ ղրուշը ինքնին մեծ բան մըն է մարդերու համար՝ որոնք ամբողջ ամիսներ հինգ փարայի երեսը անդամ չեն տեսած ընդհանրապէս։ Մեզի համար ցաւալին հոն է որ մենք մեր սեփական միջոցներով այդչափն ալ չենք յատկացներ իւրաքանչիւր անհատի՝ որ տրուած նպաստին քանակութենէն աւելի՝ անոր բարոյական ազդեցութենէն կը հմայուի միշտ։ Պզտիկ նուէրները՝ ուղղակի ազգին կողմէ եղած, իրենց կարծեցնել պիտի տան թէ չեն անտեսուած կեդրոնէն, և աւելի ամուր պիտի կառչին իրենց հաւատքին։ այս բանը տեսնուեցաւ 1879—80ի սովին ատենը, որու միջոցին տեղացող նպաստները՝ որչափ նիւթապէս, այնչափ ալ բարոյապէս կազդուրեցին ժողովուրդը։ Եւ ճիշդ այդ միեւնոյն բանը կրնայ ըլլալ հիմակ ալ, եթէ նմանօրինակ նպաստի մը ձեռնարկուի։

Բայց ցաւով կը տեսնենք որ հաւաքական նպաստի մեծ նշան մը չ'երեւար դեռ, որով Տոմինիկեաններն ալ արձակ ասպարէզ դատ, իրենց կրօնային շահագիտութիւնները առաջ կը տանին, թէեւ բնաւ չենք հաւատար թէ ֆրանսայի Նուիրատուները այդ պայմանով ու նպատակաւ դրամ կը ղրկեն անոնց։ Կը կարծենք նոյն իսկ, թէ Տոմինիկեանները իրենց ղրկուած դրամը ինչպէս գործածելնին գաղտնի կը պահեն նուիրատուներէն և անոնցմէ կը ծածկեն բուն իրողութիւնը։ այսինքն կրօնափոխութեան իբր խայծ գործածելին։

Ընթերցողները և մանաւանդ Պատրիարքարանը կարելի է առարկեն թէ ի՞նչ ընենք, ինչպէ՞ս դարման տանինք բոլոր առոնց, քանի որ Տոմինիկեաններու ձեռքը դտնուող անսպառ դրամը չունինք մեր տրամադրութեան տակ։ Բայց որքան որ կը միտենք, Վանայ սովէն ի նպաստ 1879-80ին հաւաքուած դրամէն կարեւոր դումար մը խնայուեցաւ 1881ին և Կ. Պոլիս մնաց, որով թիճարէթ խանը զնուեցաւ։ բանաւոր չէ՞ որ հիմա, անոր դիզուած հասոյթներէն կարեւոր գումար մը, անմիջապէս Վան ղրկուի բարձրաստիճան եկեղեցականի մը հետ, որ պատրիարքական փոխանորդի կամ առաջնորդական տեղապահի պաշտօնով ներկայանայ հոն և ազգ. գաւառական վարչութեան գլուխը անցնելով, ժողովի ցրուած հօտը և ամփոփէ հայրենի օրհնեալ փարախը։ Այսպիսի տագնապալի պարագայի մը մէջ եթէ չի գործածուիր սովէն դրամէն խնայուած գումարը, — թիճարէթ խանի հասոյթը,— ի՞նչի պիտի ծառայէ։

Ասով ըսել չենք ուզեր թէ նպաստ հասցնելու ուրիշ միջոցներ և աղբիւրներ ալ որոնելու չէ։ բայց մինչեւ որ անոնք հասնին, գործնական ու մանաւանդ բանաւոր չէ՞ որ սովու դէմ գործածուելու յատկացուած դրամ մը, քսան տարի պահուելէ ու չգործուելէ ետքը, կրկին հայագնի համար գործածուի միեւնոյն դաւառին և հասարակութեան օգտին։ 2-3000 ոսկւոյ գումար մը պիտի կրնայ Վանայ հայ գեղացիները պահել մայրենի եկեղեցւոյ ծոցը և Տոմինիկեաններու քանի մը պատիկ աւելի գումարներուն ազդեցութիւնը չէզոքացնել։ որովհետև ռամիկ ժողովուրդը միշտ լալով է որ կը բաժնուի իր եկեղեցիէն, ուր այնքան սուրբ յիշատակներ ունի, որուն աւազանին մէջ մկրտուած է և որուն սէրն ու ազդեցութիւնը մինչեւ իր սրտին խորը թափանցած են արդէն։ Անօթութիւնը և մի՛ միայն անօթութիւնն է որ դայն լքել կու տայ ակամայ։ Փիչ չատ կշտացուցէք զայն, տուէք իրեն հոգեւոր հովիւ մը՝ որ «գնէ զանձն ի վերայ ոչխարաց», և ահա միեւնոյն բանը պիտի տեսնուի, ինչ որ տեսնուած էր 1885ի և 1886ի այն երկու միջադէպերուն առթիւ, զորս պատմեցինք մեր առաջին յօդուածով։

Վանայ հայ հասարակութեան մէջ տեսնուած այս կրօնափոխական շարժումին միակ պատճառն է ուրեմն աղքատութիւնը՝ առանց որու անիկա բնաւ չէր լքեր Լիմիածնին ու Լուսաւորչի ոտքը, այն միջոցին մանաւանդ, ուր կը բազմի հոն իր զաւակներէն մէկը, որ Հռոմի Եկեղեցւոյ նախորդ պետին՝ Պիոս Թ.ի այնքան հիանալի պատասխան մըն ալ տուած է ժամանակաւ, երբ դեռ կաթողիկոս չէր և ըլալիքն ալ չէր կըրնար դուշակել։

ՅՈՒՍԱԿ

ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՅԻ

ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

(Մասնաւոր Թղթակցութիւն «Արեւելքի»)

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ, 20 Յնվր.

Երէկուաբթի.—Ինչպէս արդէն հեռագիրները ձեզ ծանուցին, Նուպար փաշայի յուղարկաւորութիւնը չորեքշաբթի օր, ամսոյս 8ին տեղի պիտի ունենայ։ Հանգուցեալ նախարարապետին մահը երեք շաբաթէ ի վեր կը զբաղեցնէ միտքերը Եգիպտոսի մէջ։ Ամբողջ երկիրը համակուած է այդ սուգով։ Կառավարական շրջանակներուն մէջ մեծ պատրաստութիւններ կը տեսնուին պետական յուղարկաւորութիւն մը պատրաստելու համար ողբացեալ փաշային։ Տեղական մամուլը գրեթէ ամէն օր մէկ երկու սիւնակներ կը նուիրէ այդ տխուր հանդէսին նախապատրաստութեանց մանրամասնութիւնները պարունակող։ Յուղարկաւորութիւնը, ինչպէս գիտէք, պետական ծախքով պիտի կատարուի։ նախարարները շաբաթ օրը յատուկ նիստ մը գումարեցին անոր յայտագիրը պատրաստելու համար։

Այսօր՝ Եգիպտոսի բոլոր լրագիրները սեւ շրջանակով մահագրեր կը պարունակեն մէկը Նուպար փաշայի ընտանիքին և միւսը՝ Աղեքսանդրիոյ կառավարչին կողմէ, ծանուցանելով պաշտօնապէս թէ հանգուցեալ նախարարապետին յուղարկաւորութիւնը յառաջիկայ չորեքշաբթի տեղի պիտի ունենայ, կէս օրէն յետոյ ժամը 2ին։ Թափորը պիտի կազմուի նաւահանգստի վերատեսչութեան պաշտօնատան մէջ։

Այսօրուընէ իսկ Գահիրէէն և գիւղերէն թէ՛ տեղացի և թէ՛ եւրոպացի ահագին բազմութիւն հոս կը հասնի այս մեծ և տխուր հանդէսին ներկայ գտնուելու համար։ Փաշային մարմինը վաղը հոս պիտի հասնի Մէհաժբուրի Սակալիեն շոգենաւով։

Հանգուցեալին որդին՝ Վսեմ. Պօղոս փաշա Նուպար և ընտանիքը միեւնոյն շոգենաւին մէջ կը դտնուին։

Հեռագիր մը արդէն կը ծանուցանէր թէ Տիկին Նուպար փաշա, հիւանդութեան պատճառով, չպիտի կրնայ ընկերանալ իր սիրելի ամուսնոյն անշնչացեալ մարմնին։

Երեքշաբթի. — Մեծ բազմութիւն մը առտուն կանուխ քարափին վրայ խըռնուած է և Սակալիեն ժամանման կը սպասէ։ Ժամը 8ին շոգենաւը հեռուէն կը նշմարուի։ Նաւահանգստի վերատեսչութեան պաշտօնատունին մեծ սրահը ամբողջովին ծածկուած է սեւ շղարշով և մէջ տեղը կը բարձրանայ աժամեայ փառաւոր մատուռ մը։

Քարափին այն մասին վրայ՝ ուր Մէհաժբուրի շոգենաւերը կը մտնեն, Նուպար փաշայի ընտանիքին մտաւորագոյն ազգականները և ամենամտերիմ բարեկամները խորին ամփոփումի մը մէջ կը դիտեն շոգենաւին կամաց կամաց մօտենալը։

Սակալիէն՝ որ օսմանեան դրօշակը կիսովին բարձրացուցած է, ժամը ճիշդ 8ը 10 անցած խարիսխ կը նետէ։

Հինգ վայրկեան ետքը շոգենաւին մէջն ենք։

Նախ Տիգրան փաշա կը մօտենայ Պօղոս փաշային. իրեն կը հետեւին Յակոբ եպիսկոպոս Աշտ., Ռէիդեան պէյերը, Պ. Ամարուագ Սինատինօ, Արթին պէյ Ստեփան, Պ. Բիէռ Բօլատ, Արեւելքի մասնաւոր թղթակիցը և ուրիշ քանի մը հոգի։

Պօղոս փաշա և Տիկին Պօղոս Նուպար զգածեալ խօսքերով կը պատասխանեն իրենց ուղղուած մխիթարական արտայայտութեանց։

Առաքել պէյ Նուպար, Պօղոս փաշայի անդրանիկ որդին, ջերմօրէն կ'ողջունէր ձեռքը կը սեղմէր և ցաւագին կերպով կը հեծկլտայ մտածելով թէ le bon grand papa ոչ ևս է։ իրեն համար մեռնողը մեծ հայրիկն է և ոչ թէ Նուպար փաշան։ Իր երկու պզտիկ քոյրերը, անգիտակից ամէն բանի, մանկական անտարբերութեամբ մը ակնապիշ մեզի կը նային։

Կէս ժամ ետքը շոգենաւէն կը մեկնինք։

Պօղոս փաշայի փափագին համաձայն, իր հօրը մարմինը վաղը միայն դուրս պիտի հանուի շոգենաւէն։

Գաղթին մէջ մեծ ոգեւորութիւն կը տիրէ։

Ծաղկեվաճառներու խանութները խըճողուած են յանձնարարողներու բազմութեամբ։

Անհամար ծաղկեպսակներ ապսպըրուած են երկու շաբաթէ ի վեր։

Հինգ հարիւր ֆրանքէն մինչև հազար ֆրանք արժող պսակներ հարիւրներով կը համրուին, որոնցմէ քանի մը հատ արդէն ցուցադրուած են և ծաղկեյարդարութեան մէջ մէկ հրաշալիքներ կրնան համարուիլ։

Թաղապետութեան պաշտօնեաները թափորին անցնելիք փողոցներուն մաքրութեան և զարդարանքին կը հսկեն փութկոտութեամբ։

Օդը բաց է և չի կարծուիր որ վաղը անձրէ։ Օրուան մէջ հասնող կառախումբերը հազարաւոր հրաւիրեալներ և հանդիսատեսներ կը թափեն Աղեքսանդրիոյ մայթերուն վրայ։

Դիւանագիտական մարմինը ամբողջապէս հոս հասաւ իրիկուան էքսքուրսիոնով։

Լրագիրները վերջին պահուն հետեւեալ ազդարարութիւնը հրատարակեցին։

«Նկատելով որ Նուպար փաշայի յուղարկաւորութեան համար նախապէս որոշուած ուղեգիծը շատ երկար պիտի ըլլայ և չուզելով յուղարկաւորներու յոգնութիւն պատճառել, որոշուեցաւ հանգուցեալին մարմինը շոգենաւէն ուղղակի փոխադրել Խառն Դատարաններու պաշտօնատունը ուր՝ պիտի դետեղուի առժամեայ մատուռի մը վրայ։ Հրաւիրեալները պէտք է հոն դտնուին, վաղը ժամը 2ին (յ. մ)։»

Աւարիկ կազմուելիք թափորին յայտագիրը.

1. Անգլիական և եգիպտական հեծելազօրք։ 2. Զինուորական նուագախումբ։ 3. Դպրոցական աշակերտներ։ 4. Հայ վարժարաններու ուսանողներ։ 5. Պակներ։ 6. Հայ կղեր։ 7. պատուանշանները։ 8. Մեռելակիր կառքը։ 9. Ընտանիքը։ 10. Նախարարները։ 11. Օտար կղերներ։ 12. Դիւանագիտական և հիւպատոսական մարմին։ 13. Բարձրաստիճան զինուորականներ։ 14. Դատական պաշտօնեաները։ 15. Վարչական մարմինները։ 16. Թաղապետութիւնը։ 17. Հասարակութիւններ (communautés)։ 18. Սեղանաւորներ և վաճառականներ։ 19. Ցուղարկաւորներ և հեծեալ ոստիկան զինուորներ։

Պօղոս փաշա և ընտանիքը գիշերը Օթել Խեդիվալ պիտի անցնեն։

Զորեքշաբթի առտու.— Մեծ և պատկառելի օրուան մը սկզբնաւորութիւնը մարդիկներու և իրերու վրայէն յայտնի է։

Եգիպտոսի կառավարական ամբողջ պաշտօնատունները գոց են այսօր ի նշան սուգի։

Քաղքիս գրեթէ բոլոր պատշգամները սև շղարշի մէջ առնուած և գրօշներով զարդարուած են։

Փողոցները արշալոյսէն ի վեր հոծ բազմութիւն մը խռնուած է։

Թափորին անցնելիք փողոցներու օդային կաղի կտուցները սև շղարշի մէջ առնուած՝ տխուր լոյս մը կ'արձակեն։

Ժամը 10ին, Նուպար փաշայի մարմինը ընկերակցութեամբ Պօղոս և Տիգրան փաշաներու և քահանայի մը՝ շոգենաւէն Խառն Դատարաններու շէնքը փոխադրուեցաւ անշուք կերպով և զետեղուեցաւ առժամեայ մատուռին վրայ որ փառաւորապէս զարդարուած էր ծաղիկներով և մոմերով։ Դատարանին մարմարիոնէ ընդարձակ սրահը սև շղարշներով զարդարուած է։

Քանի մը պաշտօնեաներ կը հսկեն դագաղին քով։ Դագաղին հետ բերուեցան Բարիզի և Մարսիլիոյ հոյ գաղութներուն նուիրած սքանչելի պսակները։

Մէհմէտ Ալիի հրապարակը անցնելու տեղ չի կայ։ Ամբողջ ժողովուրդը հոն փութացած է։

Օդը ամպամած է և անձրեւի վախ կայ։

* * *

Թղթաբերին հասցնելու համար ընտիրուած եմ նամակս վերջացնել ճիշտ կէս օրին։

Ցուղարկաւորութեան ընդհանուր տրպաւորութիւնը հեռագրով, իսկ մանրամասնութիւնները ուրբաթ օրուան ռուսական թղթատարով։

* * *

ՆԱՄԱԿ ՈՒՐՖԱՅԷ

Տօնական օրեր. — Ժամ-պաշտարաց ու դպրոց.—Հոգեւոր ու նիւթական վիճակ.—Կայս. նոր տնորհ.— Օտար հասատուութիւններն ու հայ որբերը.—Դերման այցելուներ։

ՈՒՐՖԱ, 18 Յունուար.

Կաղանդ ու Ս. Ծնունդ՝ իրենց յատուկ արարողութիւններով ու սովորութիւններով անցան գացին։ Ժողովրդեան պարկեշտ մեծամասնութիւնը այս տօներն ալ՝ շնորհաւորութեանց անունով՝ տունէ տուն դանէ դուռ չպտտեցաւ՝ գաւաթ մը օղիի կամ ոսկի մը սուրճի համար, — ինչպէս քահանայ հայրերն ալ նորէն ձեռնթափ մնացին տնօրհնէքի չրջագայութենէն, ասոնք ալ իրենց կարգին հրաժարելով աշխմոյրի կամ այցելագիրի հասոյթէն։ Կամ աւելի շիտակը՝ երկու դասակարգն ալ տեսան որ մէկ ու միւս ակնկալելիքը տունէն ու քսակէն ինքնին հրաժարած կը գտնուին — ժողովրդեան մէջ տիրող աղքատութեան պատճառաւ։

Նոր տարուան առթիւ վարժարանները ունեցան իրենց մասնակի հարցաքննութեանց դրաղումները։ Ս. Ծնունդի տօնին ալ՝ մեր աղթատեղին ունեցաւ իր հանդիսաւոր պատարագը։ Առաջն. Տեղապահը թէ՛ պատարագեց և թէ՛ օրուան տօնին պատշաճ քարոզ խօսեցաւ. բայց պաշտամունքին վայելքը ու քարոզին ունկնդրութիւնը ժողովրդեան մէկ մասը միայն կրցաւ վայելել։ Տեղին անձկութեան պատճառաւ յանուարական ցուրտին տակ դուրսը սպասողները տարանքատ ու օդին աղդած սարսուռէն տամ. կացած չեմ գիտեր ի՞նչ աստիճան հոգեշահուած տուն վերադարձան։ Հապա ներսիններուն վիճակը. ի՞նչ հակապատկեր. խիտ առ խիտ կեցուածքէն միակուր զանգուածի մը պէս կ'երեւար ժողովուրդը։ Այդ պահուն քովս կեցող բարեկամի մը որ այցելած է Երուսաղէմ, Ս. Յարութեան տաճարին մէջ Զատկական Ճրագալոյցի օրուան՝ ու մեր աղօթատեղիի մասին բաղդատական կարծիքը կը հարցնեմ, ու առանց վարանելու մերն աւելի անտանելի կը գտնէ։

Տիրող սղութեան պատճառով անձկութեան մատնուած հասարակութիւնը, նշանակելի ուրախութեան պատճառ մը ունեցաւ շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, երբ յունուար 3ի կիրակի օրը Առաջնորդարան հասաւ Ս. Պատրիարք Հօր կողմէ հեռագիր մը՝ որով կ'աւետէր Կայս. Իրատէով զինուորական տրոց գանձումին տարի մը եւս յետաձգուիլը։ Ժողովուրդը նոյն օրն իսկ Նորին Կայս. Վեհափառութեան համար ջերմագին բարեմաղթութիւններ ընելով՝ գոհունակ սրտով ողջունեց վերահաս տօնական օրերը։

—Օտար հասատուութեանց մէջ պատասխանուած հայ որբերու կրօնային կացութեան մասին՝ Ս. Պատրիարք Հօր տածած հայրական հոգածութիւնը՝ արդէն ծանօթ՝ անգամ մը եւս կը շեշտուի Դեկտ. 25 թուով Առաջնորդարաններուն ուղղուած Նոր Շրջաբերականովը։ Խնդրին տրուած կարեւորութիւնը՝ աւելորդ չըներ երկու խօսքով պարզել Ուրֆայի օտար հասատուութեանց ընթացքը այդ մասին։

Հոս՝ անգլեւամերիկեան և գերմանական Որբանոցներու մէջ՝ երկու սեռէ գրեթէ 330 որբեր կան, թէ՛ բնիկ և թէ՛ շրջակայ տեղուանքէն հաւաքուած։

Նոյն հասատուութեանց վարիչները ժամանակ մը առաջ՝ Ազգ. Առաջնորդարանի կողմէ եղած պահանջմանց վրայ՝ յանձնառու եղած էին միայն չափահաս որբերը արտօնել որ Հայ. Եկեղեցւոյ կրօնագիտութեան դասին հետեւին, և կարեւոր տօներուն՝ Ս. Հաղորդութիւն առնեն։ (Հայ լեզուի ուսումն, զուրկ չեն որբերը, քանի որ կը յաճախեն տեղային Հայ և Հայ-Բողոքական հաւերաչխ վարժարանները։) Նոյնպէս այդ վարիչները յանձնառու եղած էին՝ կիրակի ու տօն օրերը միայն մաս մը որբ փոխոխակի եկեղեցի ղրկել։

Ինչպէս կ'երեւայ՝ այս մասնակի կամ պայմանաւոր յանձնառութիւնները լիովին չեն համապատասխաներ Ազգ. Պատրիարքարանի բանաւոր ու բացարձակ պահանջմանց։

Տեղւոյս պատկանող այս կարգի խընդիրներն ալ՝ ուրեմն ուրիշ չատ մը տեղերու պէս՝ դեռ վերջնական կարգադրութեան մը չեն յանգած, բայց պատճառներ կան յուսալու որ նոյն օտար հասատուութեանց հեղինակներուն ողջմտութիւնը՝ վերջապէս պիտի յաջտրի դոհացում տալ այն արդարացի պահանջումներուն, որոնց վրայ՝ Պատրիարքարան ու առաջնորդարան՝ կեդրոնին ու գաւառին մէջ՝ երբեք չեն դադրած արժանավայել կրօրով մը պնդելէ։

— Գերմանական Որբանոց-Վարժարաններու ընկերութեան տնօրէն Պ. Լոհմանու՝ որ Պոլսոյ և Անատոլուի գերմանական վարժարանները քննելու նպատակաւ Թուրքիա եկած էր, Պէյպէրի գերմանական Որբանոցի տնօրէն Պ. Պրուքէսի հետ քաղաքս եկաւ ու քանի մը օր ետքը մեկնեցաւ իր այցելութիւնը այլուր ևս շարունակելու։

Սոյն գերման ուղեւորները մինչեւ Երզնկայ պիտի յաճախանան ու անկէ Կ. Պոլիս պիտի վերադառնան։ Գ. Կ. Ռ.

ԾՈՎՈՒ ԿԵԱՆՔԻՆ

ԻՍԼԱՆՏԱՅԻ ԶԻՆՈՐԵՆԵՐԸ

Բովանդակ աշխարհի ցեղային սովորութիւններէն ամէնէն յուզիչները և ամէնէն ալ բանաստեղծականները կը կատարուին այս պահուս Ֆրանսայի Պոբթանը գաւառին մէջ։ փետրուարի սկիզբներուն է որ Իսլանտա գացող ձկնորսները կը մեկնին։ այդ օրերուն է որ ձկնորսութեան նաւերը կ'օրհնուին և բաժանումի սրտաշարժ տեսարաններ կը պարզուին այդ հիանալի ու վայրագ գեղեցկութեամբ մը օժտուած և յարատեւ յուզման մէջ գտնուող ալիքներու փրփուրէն ծածկուած ծովեզերքներուն վրայ, որոնց ակնապարար տեսքին հաւասարող շատ քիչեր կան ուրիշ ո՛ւ և է երկրի մէջ։

Ամէնէն անուշ և ամէնէն զգայուած բանաստեղծութիւնը կը ծորի այդ հանդէսներէն, ինքնատիպ իրենց միամիտ ու մխիթարական երեւոյթով, և որոնցմէ ամէնէն յատկանշականն ու նկարագրելը Բէէրօլի մէջ տեղի կ'ունենայ։ Ծովեղերեայ քաղաք մը՝ ուր աշխարհի ամէնէն յուզիչ և մելամաղձութեամբ թաթաւուն թափորը կը պատցուի, «Իսլանտացիներու հրաժեշտի» հանդէսին առթիւ։ Ամբողջ քաղաքը ոտքի վրայ է այս փետրուարի առաջին օրերուն՝ ուր ձուկն ալ առատ կ'ըլլայ ամէն ծովի մէջ։ Բէէրօլի բոլոր ընտանիքները իրենց մէկ զաւակը կը ղրկեն անպատճառ դէպ ի հեռաւոր ծովերը, այդ մենակ Իսլանտայի ծովերը որ յաճախ շատ մը նաւեր կուլ կու տան և վերպդարձի պահուն ալ այնչափ յուսահատ վիշտ մը կը պատճառեն այն մայրերուն կամ ամուսիններուն որոնք իրենց զաւակը կամ էրիկը ի զուր կը փնտռեն վերադարձողներու խումբին մէջ ու կուլան աղէկէզ, պղատելով Աստուածածնին ու ծովուն ալ։

Պրբթանեի բովանդակ ժողովուրդը այն ատենն կրօնասէր է, որ իրեն համար, այդ «Իսլանտացիներու հրաժեշտի» հանդէսը ամենամեծ նշանակութիւն ունի։

Այդ օրը, նաւերը բոլորովին նոր կը ներկուին, և ժողովուրդը երկրին պաշտպան սուրբին՝ Բարի-Լուրի Աստուածածնին կը դիմէ, ձկնորսներուն յաջողութիւն ու մեկնող նաւերուն ալ ապահով վերադարձ մը ստանալու հաւատքով։ Կազմակերպուած թափորը երկրին Բէնքուլ-էն-Կէյլը եկեղեցին դուրս կ'ելլէ, կ'անցնի այն ափահետէն՝ որուն երկու կողմը՝ ծովուն մէջ խեղդուող ձկնորսներու գերեզմանները տարտղնուած են ու կը շրջի քաղաքին փողոցներուն մէջ քարափներուն երկայնքը՝ ամբողջովին թարմ կանանչով յարդարուած։ Նաւերը միեւնոյն կերպով զարդարուած կ'ելլան ու բազմաթիւ դրօշներ կը հոլթփին անոնց կայմերուն գագաթը և կամ չուաններն ի վար։ Դրպրոցի տղաքներ ընդհանրապէս նաւաղի հագուստներով ու ձեռքերնին մէյմէկ խաչ կամ դրօշ բռնած, թափորը կ'առաջնորդեն շատ մը պզտիկ նաւաստիներու հետ՝ որոնք իսլանտա պիտի մեկնին և որոնց ձեռքն ալ պզտիկ նաւեր և կամ նաւու խարխարներ կը գտնուին։ Ցեւոյ կու գան Բէնրոյի նուագածուները և անոնց ալ ետեւէն կղերականներու ստուար խումբ մը։ Իսկ Բարի-Լուրի Աստուածածնին արձանին ալ, զոր ութը երկրորդ նաւապետներ կը կրեն և որ ուրիշ ութը նաւապետներէ շրջապատուած է, ուղղակի անոնց կը հետեւի, իրմէ անմիջապէս ետքը ունենալով եպիսկոպոսական ներկայացուցիչ մը, քաղաքապետական պաշտօնեաներ, նաւապետներ, նաւաստիներ և ջրհանկիր զինուորներու խումբ մը, որ ժողովուրդը թափօրին կը բաժնէ։ Եւ այսպէս թափօրը կ'առաջանայ մինչեւ առժամեայ խորան մը՝ զոր նաւաստիները կը շինեն գրեթէ ամբողջութեամբը ծովային խեցիներէ, և սրուն վրայ նաւաղներու սովորական մաղթանքը գրուած է։ «Ս. Մարիա՛մ պահպանէ մեզի։» Այդ խորանին վրայ կը դնեն Բարի-Լուրի Աստուածածնին արձանը, և թափորին մասնակցող նաւաստիները կը սկսին երգել անոր ձօնուած ու հինէն կանգուած ժողովրդական տաղ մը։ «Բարի-Լուրի Աստուածածին,— նաւաղներու սրբուհի,— ալիքներու ատակութեան դէմ— մեր նաւերը պահեցէք,— մեր նաւաստիները պահպանեցէք։»

Ծովեղրին վրայ, այդ ծովային խեցիներէ և բուստերէ շինուած խորանին առջեւ, արարողութիւնը կարճ կ'ըլլայ միշտ. աղօթք մը կը կարդան, ուրկէ ետքը եպիսկոպոսական ներկայացուցիչը նաւաղներուն միաս բարովի արարողութիւնը կը կատարէ և հանդիսաւոր կերպով ու մէկ անգամով կ'օրհնէ բոլոր նաւերը։ Արարողութեան բովանդակ հոգին այդ օրհնութեան մէջն է։ Թնդանօթի հարուած մը զայն կը ծանուցանէ քաղաքը մնացած բնակիչներուն։ եկեղեցիներու և նաւերու զանգակները կը հնչեն ու կայմերն ի վար գրօշներն երեք անգամ կ'իջնեն կ'ելլեն բարեւելու համար Ծովերու Աստուածածինը՝ որ զիրենք օրհնելու բերուած է։

ՓԱՊԱՔԱԿԱՆ

ԱՆԳԼԻԱ.—Պ. Ճոն Տիլլոն հրաժարեցաւ հակափառնլեան կուսակցապետութենէն։ Այս իրողութիւնը, կ'ըսէ Տեղպի Լոնտոնի թղթակիցը, կրնայ հակազդել անգլիական քաղաքականութեան և ազատական կուսակցութեան վիճակին վրայ։ Պ. Տիլլոն կը հրաժարի սա պատճառով որ կ'ուզէ, որչափ որ կրնայ, դիւրացնել ազգային-իռլանտական կուսակցութեան երեք բեկորներուն միացումը։ Արդ, որչափ որ հակափառնլէանները պիտի չհաւանին միանալ ամէնէն զօրաւոր բեկորին, որովհետև Ֆորդարանին մէջ բազմող ալ. գային կուսակցութեան 82 անդամներու 71ը նոյն բեկորին կը վերաբերին։ Պ. Տիլլոնի յաջորդ մը ընտրելու համար կուսակցութիւնը Զատկին եռքը պիտի գումարուի։ Իռլանդացիները կը յուսան որ նորընտիր պետը յաջողի իր շուրջը հաւաքել ազգային կուսակցութեան բոլոր տարրերը։ Մինչեւ այն ատեն Սըր Թոմաս Էդմընտ առժամեայ պիտի վարի Իռլանտայի ազգային կուսակցութիւնը։ Եթէ ասիկա յաջողի Փառնէլի նման պետ մը ունենալ, Իռլանտայի խնդիրը նորէն կարեւոր դեր մը պիտի կատարէ Անգլիոյ քաղաքականութեան մէջ։

—Անգլիոյ Երեսփ. ժողովին մէջ անցած չորեքշաբթի Սըր Աշմէտ Պարթլէթ առաջարկեց որ կառավարութիւնը փութով գործնական միջոցներ ձեռք առնէ չինական տէրութեան երկրային անկախութիւնը պահպանելու համար, մանաւանդ Մանչուրիի հնահանդէսը։ Այդ առաջարկութեան վիճառանութիւնները ամբողջ նիստը գրաւեցին։ Սըր Էտուարտ Կրի ջանաց ապացուցանելու թէ Չինու մէջ ձեռք բերուած արտօնութիւնները իրական արժէք մը չունին։ Ատենաբանը ջատագովեց համաձայնութիւն մը Ռուսիոյ հետ, վասն զի այդ տէրութիւնը բնաւ մտադիր չէ թիւարկութիւն մը հաստատել Չինու վրայ։ Սըր Աշմէտ Պարթլէթ ետ առաւ իր առաջարկութիւնը։

ՓԻԼԻՊՊԻՆՆԵՐԸ. — Բալտոքանի մէջ տեղի ունեցած ճակատամարտներու միջոցին Ամերիկացիները ունեցած են երկու մեռեալ, որոնց մէկը սպայ, և տասը վիրաւոր։ Զօրավար Օթիս չէ պատասխաներ Ակուինալտոյի այն գրին որով դինադադար ուզած էր, բանակցութիւն կատարելու համար։ Օթիս զօրավարը յայտա-

Հ. ԳԱՐԵԳԻՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆ
ԳՈՒՅԺԱՎՈՐ Ս. ԳՈՒՅԺԱՎՈՐ
Խմբագրատեղի՝ Վենետիկ
Ամենայն Հայոց Մատենադարան
Տարեկան գին՝ 20 ֆրանկ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսութեան Ս. Էջմիածնի Գրագրութեան Գրասենեակէն հրաւիրեալ Ազգային Կուսակցութեան Ներկայացուցիչներուն ներկայութեամբ, Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի տօնին առթիւ, Ս. Էջմիածնի Տաճարին մէջ տեղի ունեցաւ հանդիսաւոր պատարագ։ Ներկայ էին Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ.-ն։ Պատարագէն ետքը Ս. Գրիգորի Մատենադարանի դահլիճին մէջ տեղի ունեցաւ Ազգային Կուսակցութեան Ներկայացուցիչներու ժողովը։ Ներկայ էին Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը, Գրագրութեան Տեսուչ Գարեգին Սրբազանը, Գրագրութեան Գրասենեակի Գրագրապետ

համար դեռ քանի մը ամիս առաջ կ'ըսէր ինձի երանելին. «Մինչեւ յառաջիկայ 1900 թուականը պիտի չարունակեմ այս ձեռնարկս, որպէս զի ինձ նպատակէտ դրած 20 ամեայ շրջանս լրացնեմ ամբողջապէս, եթէ նախախնամութիւնը շնորհէ ինձ կեանք և զօրութիւն. ուստի օգնէ՛ ինձ, ո՛րդեակ, որ Աստուած ալ քեզ օգնէ»։ Ցաւ է որ այս քսանմեայ շրջանը չի կրցաւ լրացնել։

Արդ՝ ըղձակից և զգայակից ըլլալով Արեւելքի յիշեալ յօդուածին, որուն մէջ կը հարցնէիք թէ «Ո՞վ պիտի հոգայ Եկեղեցարուի առտնին աղքատացողը և ո՞վ պիտի չարունակէ հանգանակութիւնը», իմ մասիս կը քաջալերուիմ յայտնել հրապարակաւ որ պատրաստ եմ չարունակել յանձն առած օժանդակութիւնս ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի հանգանակութեան, առանց յաւակնելու այժմէն որոշել հաւաքելի գումարին քանակութիւնը. թող ուրիշներ եւս եկեղեցականներէն կամ աշխարհականներէն իրենց կարգին յանձն առնեն ինքնայօժար աշխատութիւն մը այս մասին՝ ի լրումն բաղձանաց բարեշնչատակ վաճառելոյն և յօգուտ բազմակարօտ պատսպարելոց Հիւանդանոցի։

ՍԱՀԱԿ Ա. ԽԱՆՃԵԱՆ

Ծ. Խ.—Խանճեան Սահակ պատուելին, գիւղական դպրոցի մը հմուտ դասատիպակը, առաջին անձը կ'ըլլայ որ հրապարակաւ պատրաստականութիւն կը յայտնէ Տ. Խաչատուր Ա. քահանայի տարեկան հանգանակութենէն իրեն ինկած բաժինը չարունակելու։ Բերանացի կերպով ալ նոյն յօժարութիւնը յայտնողներ եղան Խմբագրութեանս։ Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան կը մնայ օգտուիլ այս բարի տրամադրութիւններէն ու գործնական ձեւ մը տալ անոնց։ Աւելորդ է ըսել թէ ազգ. թերթերն ալ իրենց հրատարակութիւններով պիտի աջակցին այս մարդասիրական ձեռնարկին յաջողութեանը։

Հոգեւոր շուրջ

ՄԱՀ ԱՏԻԼԷ ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՒՆ. — Երէկ մեծ հանդէսով կատարուեցաւ Վեհ. Սուլթանին հօրաքրոջ Ատիլէ իշխանուհիին յուղարկաւորութիւնը։ Մարմինը Սալը Բազարի ապարանքէն հինգշաբթի նաւակով մը տարուեցաւ Էյուպ։ Ուրիշ նաւակներու մէջ կը գտնուէին միւզզիններ ու տէվրիշներ որոնք անդադար կրօնական ընթերցուածներ կատարեցին։ Կայս. Իրատէի մը համաձայն, Էյուպի նաւամատոյցին վրայ ծովային զինուորներ բարեւի կեցած էին. նոյնպէս ոստիկաններ, ոստիկան-զինուորներ և թաղապետական բարապաններ։ Նաւամատոյցին վրայ ներկայ էին նաև կայս. անձնական սպայակոյտին Միւշիր Շաքիր փաշա, Ա. սենեկապետ Հաճի Ալի պէյ, ոստիկանութեան նախարար Շէֆիք պէյ և ուրիշներ։ Մեռելական թափորը կազմուելով, մարմինը տարուեցաւ Էյուպի մզկիթը։ Թափորին առջեւէն կ'երթային Տէրվիշներ։ Վեհ. Սուլթանին Միւզզիններն ալ կրօնական երգեր կ'երգէին։ Մարմինը ամփոփուեցաւ իր ամուսնոյն՝ Մէհմէտ Ալի փաշայի դամբարանին մէջ։ Ցուղարկաւորութեան ներկայ գտնուեցան բոլոր նախարարները, Վեհ. Սուլթանին փեսաները և բազմաթիւ բարձրաստիճան պաշտօնատարներ։

—Եւրոպայի վեհապետները ցաւակցական հեռագիրներ ուղղեցին Վեհ. Սուլթանին։

—Բոլոր նախարարները և բարձրաստիճան պաշտօնատարները երէկ կայս. Պալատ երթալով իրենց ցաւակցութիւնները մատուցին։

—Դեսպանատանց Ա. թարգմանները և օտար հաստատութեանց տնօրէնները երէկ կայս. Պալատ երթալով ցաւակցութիւն յայտնեցին։

—Վեհ. Սուլթանը այնչափ զգածուած է իր հօրաքրոջ մահուան համար, որ կայս. Պալատան մէջ նուագածութիւն տեղի չ'ունենար, բայց նուագածուներու խումբերը կ'արժանանան Ն. Վեհափառութեան շնորհներուն։

—Ատիլէ իշխանուհին եօթանասունհինգ տարեկան էր։

ԿԱՅՍ. ՇՆՈՐՀ. — կայս. անձնական Գանձուն նախարար Սաքիզ Յովհաննէս էֆէնտի առջի օրը Աշիրէթներու վարժարանը երթալով Պայրամի առթիւ, Վեհ. Սուլթանին դրամական պարգեւները բաշխեց ուսանողներուն և վարժարանի պաշտօնեաներուն որոնք բարեմաղթութիւններ ընդունեցին Ն. Վեհափառութեան համար։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ իշխանը, կ'ըսէ Իգտամ, հեռագիր մը ուղղելով Վեհ. Սուլթանին, երախտագիտութիւն, հաւատարմութիւն և հպատակութիւն յայտնեց Ն. Վեհափառութեան այն շնորհներուն համար որոնց արժանացաւ իշխանուհիին մահուանը առթիւ։ Ֆէրտինանտ իշխանը այդ հեռագրին մէջ հաղորդեց նաեւ նոր նախարարութեան և բոլոր պուլկար ժողովրդեան հաւատարմութեան ու հպատակութեան զգացմանց հաւատիքը։

ՃԱՎԱՇԻ եօթը իսլամ պատանիները, կայս. Իրատէի մը համաձայն, ընդունուեցան Աշիրէթներու վարժարանը։

ՄԱՀ ՀԱՍԱՆ ՀԻՒՄՆԻ ՓԱՇԱՅԻ.—Վեհ. Սուլթանին փեսայ միւշիր Հասան Հիւսնի փաշա առջի գիշերը մեռաւ։ Մարմինը երէկ Արնաւուտքէյի ապարանքէն հանուելով Այասոֆիա մզկիթը տարուեցաւ և անկէ Սուլթան Մահմուտի դամբարանը, ուր թաղուեցաւ կայս. Իրատէի մը համաձայն։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ դեսպան Պ. Քոնթէն անցեալ հինգշաբթի իր յանձնարարագիրները մատուցանելու համար Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու միջոցին հեռաւեալ բանախօսութիւնը արտասանեց։

«Պատիւ ունիմ մատուցանելու այն յանձնարարագիրները որոնցմով Ֆրանսական կառավարութեան կողմէ դեսպան կարգուած եմ Ձեր Վեհափառութեան մօտ։ Ֆրանսան Ձեր կայս. երկիրներուն կապող բարեկամական յարաբերութիւնները բազում դարերէ ի վեր կը շարունակեն։ Այս յարաբերութիւնները, որ շահերու նոյնութեան վրայ հիմնուած և փոխադարձ վստահութեամբ դիւրացած են, աւելի ընդարձակուելով դէպքերու յաղթած և այն ատենէն ի վեր աւելի զարգանալով հաստատուն բարեկամութեան մը փոխուած են։ Իմ տէրութիւնս կը փափաքի որ երկու տէրութիւնները իրարու միացնող կապերը աւելի ուժով ըլլան և ես իմ բոլոր ջանքերս նուիրեմ այդ բարենպատակ գործին իրագործմանը։ Ինձի համար ամէնէն աւելի զոհացուցիչ պարտականութիւն մըն է այդ նպատակը իրագործելը։ Հանրապետութեան Նախագահին ինձի յանձնած այս բարձր պարտականութիւնը հաւատարմութեամբ և Ն. Վսեմութեան նպատակին ծառայելու հաստատ յոյսով ընդունեցայ։ Քանի մը տարի առաջ երբ իբրեւ Ֆրանսայի ներքին գործոց նախարար երկրին ներքին քաղաքականութիւնը կը վարէի, Ձեր Վեհափառութեան շնորհնեռուն արժանացայ։ դայս երբեք չեմ կրնար մոռնալ։ Ներեցէք հոս յիշելուս համար այն անցեալ յիշատակները որոնք ինձի յոյս կը ներշնչեն թէ պաշտօնավարութեանս միջոցին ամէն աջակցութեան պիտի արժանանամ։ Հանրապետութեան նախագահը ու ֆրանսական կառավարութիւնը ինձի պաշտօն յանձնեցին մատուցանել այն անկեղծ բարեմաղթութիւնները զոր կ'ընեն Ձեր Վեհափառութեանը համար։ Թոյլատրութիւն կը խնդրեմ որ անոնց բարեմաղթութիւններուն վրայ ալ աւելցնեմ իմ մաղթանքներս թէ՛ Ձեր Վեհափառութեան և թէ՛ կայս. երկիրներուն երջանկութեանը համար։»

ՄԱՎՐՈԵԷՆԻ ՓԱՇԱ.—Վեհ. Սուլթանին բժշկապետ Մավրոեէնի փաշա, առջի օրը, Պայրամի շնորհաւորական արարողութիւններէն ետքը, տկարութիւն մը զգալով տունը տարուեցաւ, և հոն Ն. Վսեմութիւն ինքզինքը դաւաւ։ Որդին Մավրոեէնի պէյ, որ Բերա կը գտնուէր, իմանալով անմիջապէս բժիշկ մը հետ իր հօրը քով փութաց։ Մավրոեէնի փաշա նոյն իրիկունը բաւական աղէկ էր։ Վեհ. Սուլթանը միշտ տեղեկութիւն կ'առնէ իր բժշկապետին վիճակին վրայ։

ՑՈՒՆԱՑ Պատրիարքական Փոխանորդը Պայրամի առթիւ շնորհաւորական այցելութիւն տուաւ Պետական Խորհուրդի նախագահին, Նախկին Նախարարներու և ուրիշ պաշտօնատարներու։

ԱՊԷՏԻՆ ՓԱՇԱ, Արշիպեղագոսի կղզիներու նահանգին կուսակալը քանի մը օրէ ի վեր Միտիլի կը գտնուի քննական պտոյտի համար։

Պ. ՔՍԱՆԹՈՐՈՒԼՈՍ, Հալէպի աւստրիական հիւպատոսը, որ Կ. Պոլսոյ դեսպանատան թարգման կարգուած է, մայրաքաղաքս եկաւ։

ՍՐԲ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼՕՒ, օսմ. Հանրային Պարտքի վարչութեան անգլիական պատուիրակը երէկ առաւ Կ. Պոլիս ժամանեց Եւրոպական կառավարմամբ։

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԳԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ.—Թանիsրոմոսի մէջ կը կարդանք.

«Բեռլերսպուրգի Նովոսքի լրագիրը մասնաւոր յօդուածի մը մէջ կ'ըսէ թէ Պալքանեան փոքր պետութիւնները պէտք է իրենց ներքին կացութիւնը բարւոքելու զբաղին և պատճառ չի տան որ ընդհանուր քաղաքականութեան մէջ իրենց անունը յիշուի։»

ԲԱՐԻԶ օսմ. դեսպան Միւնիր պէյ երկուշաբթի օրը իր պաշտօնատեղին պիտի ուղեւորի։

ԶԲՕՍԱԿԱՆ ՊՏՈՑՑ.—Ֆրանսական դեսպան Պ. Քոնթէն Վոսվորի մէջ զբօսական պտոյտ մը կատարեց քարափներու տնօրէն Պ. Կռանէի և Ֆրանսայի արձանագործ Պ. Բուէքի հետ որ՝ մայրաքաղաքս կը գտնուի։

ԵԳԻՊՏՈՍԷՆ ԼՈՒՐԵՐ.—Եգիպտոսի մեծ դրամատէրները և քանի մը օտար սեղանաւորներ մօտերս գումարում մը պիտի ունենան քննելու սեղանաւորական և շահագործման կարգ մը գործեր որոնք ուսումնասիրութեան առարկայ են ժամանակ մը ի վեր։ Քանի մը արտօնութիւններ ալ պիտի ուզուին որոնց համար անպաշտօն կերպով բանակցութիւններ կը կատարուին եգիպտական կառավարութեան և անգլիացի, Ֆրանսացի, գերմանացի, պէլճիքացի ու եգիպտացի սեղանաւորներէ կազմուած խմբակի մը միջեւ։ Երկաթուղիներու խնդիրն ալ միշտ լուրջ ուսումնասիրութեանց առարկայ է, և եթէ աբգելք մը չըլլայ, դիւանագիտական կռուանի վրայ պիտի դրուի տարւոյս վերջերը, որպէս զի վարչութիւնը ազատի այն քոնթրոլէն որ կը կատարուի Առանձնաշնորհեալ Պարտքին երաշխաւորութեանը հետեւանքով։ Եթէ խնդիրը կարելի չըլլայ այս կերպով լուծել—ինչ որ շատ հաւանական է, վասն զի Հանրային Պարտքի վարչութեան համար անկարելի է ձեռք հանել իրեն յատկացուած դրաւ մը—ան ատեն խնդիրը պիտի լուծուի Տայրայի համար ընդունուած եղանակով. նոյնը պիտի ըլլայ նաև Տոմէնի վարչութեան համար։

—Անցած ուրբաթ օր Աղեքսանդրիոյ մէջ Պ. Է. Բանտլիտէս անձնական եղեր է բէվոլվէր մը պարպելով սիրտին։ Կինը ամուսիս մը ի վեր մեռած ըլլալով, Պ. Բանտլիտէս նոյն օրը անոր դերեզմանը այցելելէ ետքը, բէվոլվէր մը առնելով սենեակը քաշուեր, մերկացեր և հրազէնը սրտին դնելով պարպեր է։ Կնտակը հանառակ կողմէն դուրս ելլելով մահը վայրկենական եղեր է։ Պ. Բանտլիտէս 32 տարեկան էր։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ վաճառատուն մը մենավաճառ կը խնդրէ գարեջուրի յատուկ գարիներու համար, Թուրքիոյ այն տեղերուն մէջ, ուր կը հասնի այդ բերքը։

ՄՈՒՀԻԵԴՏԻՆ ՇԷՑ, նախորդ տնօրէն Իպսիրի մաքսատան և անդամ մաքսային Խորհուրդին, առջի գիշերը մեռաւ։ Կայս. Իրատէի մը համաձայն մարմինը երէկ թաղուեցաւ Սուլթան Մահմուտի դամբարանին մէջ։ Մուհիդտին պէյ թոռն էր ոստիկանութեան նախկին նախարար վաճանեալ Բէյբէ Մէհմէտ փաշայի։

ՆՏԻԱՑԻՆ միրլիվա Խալիլ փաշա, Թէրանէի աւազաններուն տեսուչը, առջի գիշերը մեռաւ։

ՊՕՅՐԱՄԸ շաբաթ օրը կատարուեր է Պալըքէսէրի, Էսքիշիրի և Սամսոնի մէջ։

ԲՐԷՎԷԶԱՑԻ մետրապոլիտին դէմ եղած բողոքները քննելու համար Եանեայի մետրապոլիտը հոն կ'երթայ, Ֆէնէրի Պատրիարքարանին որոշումովը։

ԿՕՑՍ. ՍԽՈՒՆԵՐՈՒՆ համար Ֆրանսայէն գնուած կառքի ինը ձիեր Կ. Պոլիս բերուեցան։

ԵՐԿՐՕՇՆԱՐԹ. —Նպէլլի մէջ, անցեալ հինգշաբթի, երկու անգամ երկրաշարժի ցնցում զգացուեր է։

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ դեսպանը առջի օրը պարսկական դեսպանատունը երթալով Միրզա Մահմուտ խանի որպիսութիւնը հարցուց։

Է. ՋՕՐԱՐԱՆԱԿԻՆ (եէմէն) համար կարգուած զինուորական բժիշկները ու դեղագործները տանող Քաբլան շոգենաւը ձիտտէ հասեր է։

ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ դեսպանը երէկ իրիկուն Քիւչ տ'Օռխանի մէջ սեղան մը տուաւ ի պատիւ քանի մը դեսպանների։

ՍՈՖԻՍՕՅԻՆ կը գրեն թէ նոր նախարարութիւնը վերստին տեսնել պիտի տայ Սթամպուլովը սպանողներուն դատը։ Պ. Կրէքով նոր թուղթեր ձեռք անցուցեր է։ Այս մասին ամէնէն աւելի դատական նախարարը կը պնդէ եղեր։ Նոր նախարարներէն Պ. Նէչվիշ նախապէս Սթամպուլովի սպանութեան գործին համար բարոյական պատասխանատու ճանչցուած ըլլալով, հաւանական կը նկատուի որ վերադատուի միջոցին նախարարութեան մէջ անհամաձայնութիւններ ծագին։

ՀԱԼԷՊԻ ՈՒ ԱՏԱՆԱՑԻ դատական քննիչ Հիւսնի պէյ անցեալները Ատանայի նահանգը գացեր է քննութեան համար։

ՊԻԹԼԻՍԻ նահանգին վերաքննիչ ատեանի պատժական ճիւղին նախագահ Հաճի Հասան էֆ. որ հիւանդ էր մեռեր է։

ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱՑ. — Էօսէվիտի մէջ (Այտրն) Հաճի Հիւսէյին անուն մարդ մը կ'ապրի հարիւր տասնըչորս տարեկան. կատարելապէս առողջ է և կէս ժամ հեռուն գտնուած իր այգին կերթայ ամէն օր հեծիտն և կ'աշխատի։ Տարեկան քառասուն ոսկի եկամուտ ունի։ Զաւակ չունի։

ԻԶՄԻՐի մէջ վերջերս ձերբակալուեցան Իսրահիմ ու Ալի անուն երկու չարագործներ որոնք վեց ամիս առաջ Պոլսոյ կողմը Ապտիւրրահման անուն կեսարացի մը սպաննած էին դաշոյնով։

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՑ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՔ

ՈՒԹԵՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ

Առեւտրական վարժարանի մէջ

Գիշերօթիկ և ցերեկեայ Առեւտր. վարժարանիս միամեայ շրջանը յաջողութեամբ բոլորելէ յետոյ, անոր ուղղութեան և յառաջդիմութեան վրայ վստահ կը վերսկսիմ կիրակնօրեայ դասախօսութեանցս։

Ութերորդ շրջանի Ա. դասը պիտի ըլլայ Ցունվար 31 կիրակի, ժամ 7ին։ Եօթնամսոյ մէջ (միայն կիրակի օրեր 3 ժամ զբաղմամբ) կ'ուսուցուին հետեւեալ կարեւոր ճիւղերը։

1. Վաճառականական գիտելիք.— Առեւտր. թղթոց տեսակները, անոնց կիրառման եղանակը, սեղանաւորական գործողութիւնք, և այլն։

2. Տոմարակալութիւն.—Պարզ տոմար, կրկնատոմար և ընթացիկ հաշիւներ։

3. Հաշուագիտութիւն. — Առեւտուրի մէջ պատահած ընդհ. հաշիւներ։

Ծրագիրը ձրի կը տրուի վարժարանէն։ Վճարումն է ամսական մէկ մէճիտի կանխիկ։

Կանացագործուհեան արհեստը (մարանկօզ), որ աղքատին հայ ու հարուստին հաճոյք կը պարգեւէ, միայն մէկ տարուան մէջ սորվիլ փափաքողք կը հրաւիրուին տեսակցութեան։ Մեր վարժարանի մէջ արհեստապետ մը ունինք որ հարկ եղած երաշխիքը տուած է մեզ արդէն։ Արհեստի հետեւողք պէտք է ըլլան 15–20 տարեկան և նախակրթական ուսմանց տիրացած։

Դիմել Առեւտր. վարժարան, Բանկալթի, Ճէտիտիէ փողոց։ 227

4—6 Յակոբ Բագրատունի

Հեռագիր

ԲԱՐԻԶ, 13 փետր.— Վճռաբեկ ատեանի պատժական ճիւղին ընդհ. դատախազ Պ. Մանոյի հրաժարած ըլլալու լուրը տակաւին չստուգուեցաւ։

ԼՈՆՏՈՆ.— Ատլանտեանի մէջ բուռն փոթորիկ կը տիրէ։ Վալոնեա շոգենաւին համար գործակալութիւնը մտահոգութեան մէջ է։

ՎԱՐՇԱՎԻԱ.— Տեղական լրագիրները կ'ըսեն թէ Լոնտոնի առեւտրական տան մը ներկայացուցիչը Տոմպրովսկէն (բրուսիական Լեհաստանի սահմանագլուխին վրայ) երկուքուկէս միլիոն բուտի հանքածուխ գներ է անգլիական նաւատորմին համար։ Առաջին անգամն է որ Անգլիա ածուխ կը գնէ ռուսական Լեհաստանէն։

ԲԵԳԵՐՍՊՈՒՐԳ.— Արեւելեան Սիպերիայէն առնուած լուրերու նայելով ութ օրէ ի վեր անընդհատ տեղացող ձիւնը մեծամեծ մեռաներու պատճառ եղեր է։ Շատ մը գիւղերու մէջ տնակներ ամբողջութեամբ թաղուած են ձիւնի տակ։ Մինչեւ հիմա երկու հարիւր հոգի մեռած են։

ԼՈՆՏՈՆ.— Անգլիական կառավարութիւնը Խորհրդարանին պիտի ներկայացընէ օրինագիծ մը՝ ծայրագեղերուն դէմ։ Տէյլի Քրոնիքլ յոյս կը յայտնէ թէ կառավարութիւնը չպիտի սեղմէ՝ մինչեւ հիմա Անգլիոյ մէջ օտարներուն շնորհուած ազատութիւնները։

—Լոնտոնի կառավարները չեն աշխատիր։ Պատճառն է ոստիկանապետին մէկ նոր որոշումը։

—Ուաչինկթընէն կը հեռագրեն թէ մեծ գործունէութիւն մը կայ պատերազմական ու ծովային պաշտօնարաններուն մէջ։ Երկրորդ զօրաբանակ մը պիտի կազմուի։ Զորս շոգենաւեր պիտի յատկացուին զինուոր փոխադրելու համար Մանիլա։

ՇԱՆԿ.Ի. — Շանլոքի մէջ (Հու-Բէյի նահանգ) Ֆրանսացի միսիոնար մը սպանուեցաւ։ Մարմինը գտնուեցաւ յօշոտուած և ծառէ մը կախուած։

—Հուանկ-Սէ նահանգին մէջ բազմաթիւ պաշտօնեաներ ստիճանազուրկ եղած են։ Ապստամբները նուաճելու փորձերը չեն յաջողած։ Ապստամբները գրաւած են 2800 քառակուսի մղոն տեղ։

—Շանկայէն կը հեռագրեն Տէյլի Մէյլի թէ հետաքրքրական յայտնութիւններ եղած են Ֆու-Չէուի նաւարանին նկատմամբ՝ որ Ֆրանսացիներուն ձեռքը կը գտնուի։ Կ'երեւայ թէ այդ նաւարանին մէջ իրական բան մը չի կայ։

ԲԵԳԵՐՍՊՈՒՐԳ.— Ռուսիոյ քաղաքական ակումբներուն մէջ շատ կը խօսուի Սեվաստոպոլը իրրեւ առեւտրական նաւահանգիստ թողելու համար։ Ներքին գործոց նախարարութիւնը ընդարձակ տեղեկագիր մը ուղած է Սեվաստոպոլի կառավարիչէն։

ՊԼԷՎՐԱՏ.—Միլան նախկին թագաւորը համոզուած է թէ Պուլկարիոյ նոր նախարարապետ Պ. Կրէքով՝ բարեկամական քաղաքականութեան մը պիտի հետեւի Սերպիոյ և միւս կառավարութիւններուն հանդէպ։

ՆԻՒ ԵՈՐՔ. — Նիքարակուայի մէջ շփոթութիւններ ծագած ըլլալով, հանրապետութեան նախագահը հրամայեր է հարկ եղած միջոցները ձեռք առնել։

ԲԱՐԻԶ. — Զինական դեսպանատան քարտուղարներէն մէկը բէվոլվէրով սպաննեց դեսպանատան խորհրդականը և յետոյ իր կեանքին վերջ տուաւ։

ՊԷՐԼԻՆ. — Գերմանիոյ Խորհրդարանը ընդունեց վարկ մը՝ որով 69 նոր հրետանիներ պիտի աւելցուին բանակին վրայ։

ՊՈՄՊԷՅ. —Օմանի վեհապետին կողմէ Ֆրանսայի վարձու տրուելիք նաւահանգիստ է Պէնտէր-Եէսար, Մասքատէն հինգ օրուան ճամբով հեռու։ Նաւահանգիստին բերանը կղզի մը կայ՝ ամրոցներով։

ՊԷՐԼԻՆ. — Բէօնիքէ Զայթունկ բուռն յօդուած մը կը հրատարակէ Աւստրիոյ նախարարապետ Թուն կոմսին դէմ, ըսելով թէ այն անձը որ Գերմանիոյ ամէնէն ոխերիմ թշնամին խորհուրդ կը հարցնէ այդ տէրութեան անկեղծ բարեկամը չի կրնար ըլլալ։ Այդ ոխերիմ թշնամին է լեհ երեսփոխան Պ. Քրամարց, որ Թուն կոմսին մտերիմն է։

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ԲԱՐԻԶ, 13փետր.—Ծերակոյտը հինգշաբթի պիտի ընտրէ՝ կառավարութեան ներկայացուցած վերադատումի ծրագիրը քննելու պաշտօն ունեցող յանձնաժողովը։

—Սոֆիայի Ֆրանսական դիւանագիտական գործակատար մը Բիթիվիլ դերկոմսը Բ. կարգի դեսպանի աստիճան ստացաւ։

ՀՌՈՄ.—Իտալացի ծովակալ մը գարնան պիտի գրաւէ չինական նաւահանգիստ մը Իտալիոյ հաշուոյն։

ԲԱՐԻԶ.—Նիւ Եորքի մէջ ցորենի գինը բարձրացաւ։ Վերջին գինն է 81.10։ Լիվերբուլի մէջ 5/8 1/8։ Բարիզի և Մարսիլիայի մէջ անփոփոխ է։

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՕՐԱՑՈՑՑ

1899 Տարւոյ

Սեպհականութիւն Ս. Փրկչի Ազգային Հիւանդանոցի

ԳԻՆ 2 ՂՐՇ.

Կեդրոնատեղին է Ազգ. Հիւանդանոցի գրասենեակը Կ. Պոլիս, Մեծ-Նոր խան, միջին յարկ թիւ 48, 49, 50։ (Կնիք)

Տ. ԽՍ.ԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՏԱՄԱՆԱՐՈՅՑՔ
396, Մեծ փողոց Բերա, 396
Տեսնել 4ող երեսը

Տե՛ս Դ. երես՝ Պայպըլ Հաուսի հրատարակութիւնները։

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԴԻՏԱՐԱՆ

2 Փետրուար 1899

Կ. ՊՈԼԻՍ. — Մանրաչափ 760.
Չերմաչափ 11.

Օդը ամպոտ։
Կէս օր. — Ժամը 6.23։

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ԴՈՒՐՍ

Չերմաչափ	Զրոյէն վար	Զրոյէն վեր
Տրապիզոն	—	—
Սէլանիկ	—	8
Իզմիր	—	7
Հալէպ	—	—
Էնկիւրիւ	—	2
Զրուսա	—	8
Արհանկել	22	—
Բէգերսպուրգ	—	0
Մոսկուա	11	—
Բարիզ	8	9
Վիեննա	—	4
Օսէսա	—	2
Սոֆիա	—	2
Աբենֆ	—	12

Սեւ ծովուն վիճակը Քիլիայի մէջ.— Հանդարտ։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ

Օսմ. Քոնսոլիտէ Մեռի Դ.	Օ. Ո. 26	10 1/2
Ամէնէն բարձր գին	» 26	(9
Ամէնէն վար գին	» 26	01
Բուռնլիի երկաթ. զոց.	Ֆր. 118	3/8
Ամէնէն բարձր գին	» 117	37
Ամէնէն վար գին	» 116	37

ԲԱՑՈՒՄ 2 Փետր.

Օսմ. Քոնսոլիտէ Մեռի Դ.	Ք. Կ. 26	—
Բուռնլիի երկաթուղի	Ֆր. 118	1/4
Օսմանիյէ	435	—
Ռէժի	277	—
Օսմ. Պանքա	13	—
Քէյտի ժէնէրալ Օմնիպ.	5	32
Երկրագործական Պանքա	7	30
Մես. Օթ. Շանժ է Վալէօր	Ա. Ո. 4	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	4	35
Թրամուէյ բաժնեթ.	732	50
» ժուիսանս	235	—
» պարտաթ.	Ֆր. 500	—
Էէրբրսի ջուրի ընկ.	» 298	—
Քարափ Կ. Պոլսոյ	» 466	—

ՍԹԻԼԱՆՑ

Քոնսոլիտէ ուն օրուան	Օ. Ո. 2	80
» մէկ ամսուան	» —	—
Բսմ. երկաթ. ուն օրուան	» —	—
» » մէկ ամսուան	» —	—

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	Ղրշ. 87	26
Անգլիական ոսկի	» 110	10
Ռոլ Եմբէրիալ	» 90	10
Քրիսմիզ	» 51	(8
Մէճիտիէ արծաթ	» 108	05
Մէճաիրք	» 86	—
Բուպլի Գոթաղրամ	Օ. Ո. 8	54

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ. 109	32 1/2
» » » չէք	» 109	30
Բարիզ » »	Ֆր. 22	95
» » » չէք	» 22	75
Պերլին անտոկոս չէք	Մարք 18	48
Վիեննա չէք	Ֆիոր 10	90

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆՆԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ, 13 Փետր.

Օսմ. Քոնս. Մեռի Ա.	Ա. Ո.	— —
» » » Բ.	» 48	12
» » » Գ.	» 28	—
Դ.) բաց.	» 23	69
) զոց.	» 23	69
Փոխառութիւն Գասպպա	» 81	—
Օսմ. 3 1/2 %	» 79	—
Օսմ. Կայս. Պանքա	» 13	25
Այտընի երկաթուղի	» 11	50
Եգիպտական Միացեալ	» 108	25
Անգլ. Քոնսոլիտէ	111	37
Հելլենական 5 %	» 41	50
Մոնորոլ հելլենական 4 %	» 41	50
Ռանթ » 4 %	» 38	—
Գուլկ. փոխառ. 6 % 1888	» 93	—
» Նոր » 6 % 1892	» 93	—
Փոխան. Բարիզի վրայ	» 25	225
Դրամազեղչ	» 3	—

ԲԱՐԻԶ, 13 Փետր.

Օսմ. Քոնս. Մեռի Դ.) բաց.	Ղրշ. 23	90
) զոց.	» 23	92
» » » Բ.	» 48	30
» » » Գ.	» 28	60
Օսմանիէ	» 424	—
Բուռնլիի երկաթուղի	Ֆր. 118	75
Օսմ. Ռէժի	» 279	—
Օսմ. Կայս Պանքա	» 581	—
Ֆրանս Ռանթ 3 %	» 102	97
Քէյտի Լիոնէ	» 901	—
Պանք տը Բարի	» —	—
Մուէզի բաժնեթուղթ	»	
Իտալական Ռանթ	» 65	80
Սպանիական արտաքին	» 55	40
Չէք Լոնտոնի վրայ	» 25	125
Դրամազեղչ	» 03	—

ՊԵՐԼԻՆ, 13 Փետր.

Օսմ փոխառութիւն 1888	Մարք 111	—
Բուռնլիի երկաթուղի	» 117	90
Անատ. երկաթ. պարտաթուղթ	» 97	20
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	» 20	320

ՎԻԵՆՆԱ, 13 Փետր.

Փոխան Բարիզի վրայ	Ֆիոր. 47	02
» Լոնտոնի վրայ	» 120	25
Բուռնլիի երկաթուղի	» 63	10
Օսմ. Ռէժի	» 128	50

ՀԱՐՍԱՆԻՔԻ ՄՈՄԵՐ

ՄԵՍԻՐՈՊ ՀԻՒՍԻՆՃԱՆԱՆ

Հանրածանօթ ծաղկավաճառ և զարդարող հարսնիքի մոմերու, Գամենաս խանի անկիւնէն փոխադրուած է Զաքմաքճըլար եօթուչ Մեծ Նոր խան վարի յարկ թիւ 47, ուր կը վաճառէ հարսնիքներու համար ծաղկաւէտ կըրանդներ քօղքեր, ձեռնոցներ, և այլն. և կը զարդարէ ՀԱՐՍԱՆԻՔԻ ՄՈՄԵՐ վայելուչ և ճաշակաւոր, համեստ գիներով։ 130

ՄԱՐՑԻ ԴԵՐՁՆ
ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Այս անգամ Անգլիոյ առաջնակարգ գործարաններէ ընտիր և լաւագոյն տեսակ խաթարայի դերձաններ մարդինայի համար, բերուած Լլոյդով հրապարակի վրայ գտնուած նմանօրինակ ապրանքներէն գերազանցագոյնս լաւ, ինչպէս նաև ածան կը վաճառուին։

Մինչեւ հիմա եղած գնումները այնչափ մեծ զարկ մը առած են, որ հայկասիրները ընդարձակած են իրենց գործառնութիւնները, մեծաւորն ատեն ածանցնելով գիները։ Մէկ խօսքով, ածան ապրանք լաւ տեսակէն, սրուն դէմ հրապարակին վրայ գտնուող վաճառականներէն ոչ ոք կրնայ մրցիլ, և նոյն իսկ մրցիլ փորձել։

Կը յուսացուի որ հայ հասարակութեան պատկանող տիկիններն ու օրիորդները ձչպէս նաեւ հայ դերձակուհիները և դերձակները պիտի գործածեն այս բնաբեր դեղձանը գլխաւորաբար անոր համար որ սասով օգուտ մըն այ բրած պիտի ըլլան Ազգ. Հիւանդանոցին՝ որուն ի նպաստ կը վաճառուի այս դերձանը։ Նպաստ ընել և օգտուիլ պարագայ մըն է որուն առիթը միշտ չի ներկայանար։

Կրօսաներէն և խաթարաներէն իւրաքանչիւրին վրայ միշտ փնտռելու է վերի մարքան՝ վրան աքսոդոով մը՝ որ արտօնուած է Կայս. կառավարութենէն։

Վաճառման կեդրոնատեղին է Պոխ, Սուլթան Համամ, Մարթիկ էֆ. Շերիֆեանի վաճառատունը՝ կեդրոնատեղի Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի սիկառի Բուլթերու։ Կ

ԸՆԴԱՑ ՏՐՈՒԵԼԻՈՒ ՑԱՐՄԱՐ ԴԻՐՔԵՐ

Նամակներ առ երիտասարդս, երես 131 գին 5 դահեկան։

Նամակներ առ օրիորդս, երես 126 գին 5 դահեկան։

Նամակներ առ Նորապսակ ամուսին, երես 144 գին 5 դահեկան։

Ազգացոյց քրիստոնէութեան, երես 462 գին 2 դահեկան։

Մագուսն քրիստոնէութեան, երես 406 գին 5 դահեկան։

Երգեր ու եղանակներ, երես 200 գին 3 դահեկան։

Ճամբորդութիւն (պատկերազարդ), երես 532 գին 8 դահեկան։

Մեծ ճշմարտութիւններ, երես 106 գին 2 դահեկան։

Ցովսեփայ պատմութիւնը, երես 154 գին 4 դահեկան։

Նամակներ առ ընտանիս, երես 248 գին 4 դահեկան։

Նամակներ առ մայրս, երես 138 գին 2 դահեկան։

Կեանք և կենցաղ, երես 132 գին 2 դահեկան։

Քրիստիի Հին Նուագարանը (պատկերազարդ), երես 114 գին 2½ դահ.։

Կենդանարանութիւն երես 283 գին 5 դահեկան։

Կը Ծախուին Պայծառ Հաւուի Գրատան մէջ ի Ֆինճանճրար Եօգուլու։ 173

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿ. Ամենահին Միջազգային Ընկ.ն Կենաց վրայ ապահովագրութեան Stoerkenuiflu յնւրոպա

Բարիզ 1 և 3 Լը Բէլթիէ փողոց (Պուլվար ազ գ'Իթալիէնի անկիւնը)։ Ընկերութեան չէնքերն այժմ կը վերաշինուին, որով իր գրասենեակներն առժամապար փոխադրուած են Նոդռ-Տամ տէ Վիքթուառ փողոց Թ. 42։

1898 Յունուար 1ին ամբողջովին իրագործուած երաշխաւորութեան պատրաստ գումարն է Մէկ Միլիառ Քառասուն Միլիոն ֆր.։ Ապահովագրութիւն որ կը բանի՝ 4,545,160,943 ֆր.։ Ընկերութեան հիմնուելէն ի վեր՝ 1845՝ ապահովագրեալներու վճարուած՝ մէկ միլիառ 320 միլիոն։

1898ին հնչուն դրամով վճարելի շահերն են 14,400,000 ֆր., 1897էն 1,424,000 ֆր. աւելի։

ԼԱ ՆԻՒ ԵՈՐՔ ունի 300,000է աւելի անդամ, որոնք Ընկերութիւնը կը կազմեն, որոնց կրպատակի Ընկերութիւնն և որոց կը վերաբերին Ընկերութեան բոլոր շահերը։ ԵԹԷ մասնակից է, և կամ տակաւին չէք յիսիսա շահեկան է ձեզի համար հանդնալ Ընկերութեան մասնաւոր կարգադրութիւնները։ Օրինակի համար մասնրամասն տեղեկութիւններ ուզեցէք իրրեւ հաւուռ թաղեր գործ ապահովագրութեան վրայ որ հարիւրին չորս երաշխաւորեալ տոկոս ունի։ Նոյնպէս տարեվերջներու եւ տարեուելու ձեւով ապահովագրութեան վրայ, ի դէպ մահու որոշեալ ժամանակամիջոցի մէջ։ Լեալի ընդարձակ տեղեկութիւններու համար դիմել առ.

Տնօրէնութիւն ի Թուրքիա
Ջ. ՈՒ. ՀՈՒԹՕՂ եւ ԸՆԿ.
Քննիչ-Գաւառիրակ
Ա. ՋՈՒՆՃՅԱՆ
Վայլոտա փողոց Վիթալիս խան Ղալաթիա

ՖԻԵՏ. ԼԷՕԼԱՆՏ եւ ԸՆԿ. ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիվերուլ և Արբ-Լիլց ԳԼԽԱ Բանող ՁԱԳԵՆԱՒԵՐ

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Վիրգորիան	10500	Ֆլավիան	3600
Առմէնիան	10500	Էճիրշիրն	3500
Թէսդրիան	10500	Արտ-ռան	3000
Լանքասդրիան	9000	Ալմէրիան	2500
Ֆիլատէլֆիա	9000	Աբասկան	3500
Թօլսկիան	8000	Ամէնեան	2500
Ձորտիան	8000	Անտալուզիան	2500
Գոսդոնիան	8000	Ալգաշիրն	2500
Ֆիրմինիան	8000	Լէսպիան	2000
Ֆալէրնիան	3700	Մինոս	900
Վալօնիան	3700	Օրտրդ	800
Ֆլամինիան	3700	Լիսպոն	800
Ֆապիան	3500		

Ապրանքի ակերերէն կը խնդրուի իրենց ապրանքն այլուր փոխադրելու կամ Ղաթիայ մաքսատունն հանելու համար իրենց հրահանգը ղրկել չգենուելի ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ.

ԷՏՎԱՐ ԼԱՅՆԴԷՆ
Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Թիւ 1
Ղալաթիա

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852

Ք. Կ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ եւ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՍԱՄՆԱԲՈՑԺՔ

396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396

(Եամանի գրենիչներու վերի յարկը, ինչ Զրադուխեանց դիմաց)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենասատարեկ ցուցած ակռաներն Գ. Ա. Գ. կը դնեն. ցաւագրկելու և բնական վերականգնելու պայմանաւ։

Նորահնար եղանակաւ, նուրբ. ճաշակաւոր, և դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար և նման բնականի, գինի ինսատրութիւն ըստ գանգի, ծամելու, և ապա ատամնաբոյնի երաշխաւորեալ։

Բերանի հիւանդութիւնը կատարելապէս կը բուժուին ինչպէս նաեւ թրմրեցուցիչ դեղերու և ամենակատարելագործեալ ատամներու միջոցաւ, առանց ցաւի առատնահանութիւն.

Ց. Գ. Ջմեռները կիրակի օրերն ալ, (Գիւղ- կէս օր) ինչպէս նաեւ ամեն օր, (Գիւղ- կէս գիշեր) հիւանդ կընդունին Բերայի գործատեղին։

Գաղջիւղցիք կրնան գիմել իւրեանց բնակարանն, Ի- 1 Թիւնվիկ էրոյ։

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ
ՍՈՒԱՅԻՆ ԵԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԻՐ
Ընդարձակ Հայ. Կ Գրաստ և Օգնական

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Ալպանս	1069	Գամ	1497	Կոզզ	1011	Մարսն	724	Ռոզարիս	138
Այէբթ	3607	Գանկ	2906	Կրօտնս	1695	Մարէնկս	2273	Լանֆ	111
Անտէլս	1541	Գրոսս	395	Լիրս	775	Մարգէլլս	3709	Ցիրիս	1735
Արիստոս	2377	Ցիտս	4811	Լիտալկս	1581	Միրատս	3557	Սիլվիս	119
Պասանս	1822	Ֆօմինս	937	Լինտու	3720	Միլս	1057	Սէրս	120
Գօրտինս	1264	Ֆուրս	2383	Լորատիս	3600	Մանդէգլս	1735	Թասսս	132
Գը սվս	1076	Ֆրաս	1713	Լամմէր	596	Մուրիլս	2419	Թ. Ռիլրն	154
Գրիւնս	841	Ֆինամս	504	Իակս	2354	Նէրս	1083	Թօրիս	3827
Գրֆֆալս	4481	Եպրս	2464	Հատսիս	5540	Օհիս	4100	Քուլէտս	1470
Գէյրս	1671	Էլտոբատս	1520	Հիւնս	1080	Ոնեարիս	4038	Թորքիտս	487
Գալիբաս	1337	Էքսաղս	1431	Գիէս	1053	Օրլանտս	1535	Ուրպինս	242
Գամէս	1244	Ֆիտս	954	Ջօլրինս	2307	Բալէրմս	1637	Վասրս	1914
Գազս	1094	Ֆինլանտ	1328	Թօվնս	1700	Բօլս	510	Վօլս	1288
Զիրակս	2729	Ֆլամինկս	849	Լէս	1053	Բիսալիս	2229	Վէլինբրնս	2396
Միսէրս	1834	Ֆրանսիսքս	4582	Լէբանոն	2272	Բիս...	1663	Հէտս	1857
Գլիս	2697	Կալիլէս	3060	Լիվօրնս	1643	Բօլլս	1613	Զէրս	1200
Գօլօրատս	4233	Կիրանս	1243	Լօրէնցս	3191	Ռօմէս	1789		

Մաքրելու չոգենաւը, նաւապետ Ճոնստրն, ընդհանուր վաճառքով Հրէն հոս հասած պարպած և Օտեսա սղղեւորած է։

Լօրենցօ չոգենաւը, նաւապետ Ռինկ, ընդհանուր վաճառքով Հրէն հոս հասած է։

Դիմել առ գործակալ Ֆ. ՀԻՆՏ ԷՆՏ ՐԻԶՕ
Թիւ 17—18. Գիւլիւք Մեյրէ Խան. Գալաթա

ԻՄԻԿԻՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒԻՐ

Իսկիտարէն	Կամաքէ	Կամաքէն	Իսկիտար
— —	6 50 Գէշիկ.	— —	7 40 Գշկ
— —	7 55 Գէշիկ.	— —	8 20
— —	8 50 Եշ. Գշ.	— —	9 —
— —	9 35	— —	9 40
2 — Գէշիր.	9 45 Ցէրպ.	2 25	10 15 Գգկ.
2 30	10 15 Գէշիկ.	3 —	10 30 Ցէրպ
3 —	10 30 Գգ.	3 30 Վոսփոր	10 40 Գգկ.
3 30	11 — Գգկ.	3 35	11
3 45 Ցէրպ.	11 — Ցէրպ.	4 — Գապ.	11 30 Գգկ.
4	11 20	4 30	11 30 Ցէրպ
4 30	12	4 30 Ցէրպօթ	11 50
5 —		5 5	12 15
5 15 Ցէրպ.		5 40 Գէշիկ.	
5 30		5 45 Ցէրպօթ	
5 50 Գէշիր.		6 15 Գշկ.	
6 15 Գէշիր.		7 — Գգկ.	

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իսկիտարէն	Կամաքէ	Կամաքէն	Իսկիտար
— —	6 20 Գէշ	— —	7 50 Գ. Գ.
— —	6 50 Գշրթ.	— —	7 40 Գշ.
— —	8 — Գշրթ.	— —	8 20
— —	8 45	— —	9 —
2 —	9 30	2 20	9 40
2 45	9 45 Ցէրպ.	2 45	10 15
3 30	10 15	3 30 Վոսփ	10 30 Ցէրպ.
3 45 Ցէրպ.	10 35	3 35	10 45
4 15	11 — Ցէրպ.	4 30 Ցէրպօթ	11 20
4 45	11 10	4 45 Գէշ.	11 30 Ցէրպ.
5 15 Ցէրպ.	11 45	5 30 Գ., Գգ.	11 45
5 25	12 —	5 45 Ցէրպօթ	12 15
5 50 Գէշիկ.		6 15 Գէշ.	

ՀԱՐԼՄ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒԻՐ

3 30 Հարէմէն Սալատագ բացի կիր.է)
5 — » » բացի ուր.է
10 40 » »
11 25 » » ուր. կիր. ժ. 10.45ին
3 — Կամուրջէն Հարէմ Սալատագ բացի կիր.է
4 30 » » » բացի Ուր.է
10 10 » » Ցալատագ բացի ուր. կիր. օրերէ
11 10 » անտի Սալատագ [կիրակի եւ ուրբաթ օրերը ժամ 10.30ին։

ԻՍԿԵԿԻՏԱՐ ՍԻՐԲԷՅԻ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՒ ԳԱԼԱԹԱՅԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱԲԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՆԵՐՈՒՆ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 45 Իսկիտարէն Գալատայ Սիրբէտի
5 15 Իսկիտարէն Սիրբէտի
9 45 Իսկիտարէն Սիրբէտի
11 — Իսկիտարէն Սիրբէտի
4 30 Սիրբէտիէն Իսկիտար
5 45 Սիրբէտիէն Գալատայ Իսկիտար
10 30 Սիրբէտիէն Իսկիտար
11 30 Սիրբէտիէն Գալ. Իսկիտար

Ծան.—Ոգը միգապատ եղած ատեն շոգենաւները հոգնոր ցանուած տեղերը պիտի մնան։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌ

Փոքրիկ տղաքները սնուցանելու եւ անոնց ապագայ առողջութիւնը ապահովելու համար, երբ վից ամսու ըլլան ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌով կըսկըսին սնուցանել զանոնք. ՖՕՍՖԱԹԻՆը շօքոլատի նման խիստ համեղ է եւ բաղդեհամ եւ արտաքոյ կարգի սննդարար. տղաք մեծ ախորժով կուտեն զայն եւ քանի ուտեն այնչափ կը սնանին կը զօրանան, շուտով ոսթի կ'ելնեն, եւ փոքրիկներու յատուկ շատ մը հիւանդութիւններու կը դիմադրեն։ Այս սննդարար ուտելիքէն՝ տղոց ոսկրները զօրացնելու մասնաւոր յատկութիւն մը ունի եւ միանգամայն կը փրկէ զանոնք փորքիկնե ուն համար յամանաչեալ եղած փորարուեանէն։ Մեծապէս ի նպաստ ակռաներուն շուտով եւ անվտանգ բուսնելուն։ Հաղարաւոր փորձեր կը հաստատեն որ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌով սնանող տղաք առողջ, զօրաւոր եւ ուժեղ մարդիկ կ'ըլլան ապագային։

Տղոցմէ զատ, մանն հասակէ անձինք շօքոլատ եւ կանով սուրճի տեղ այս պատուական ՖՕՍՖԱԹԻՆը գործածելով, մեծապէս նպաստած կ'ըլլան իրենց առողջութեան։ Ամէն մեծ նպաստաւորներու, դեղագործներու եւ դաղեղեղ ճառներու քով կը գտնուի։

Անոնք որ կանխահոգութիւն ունենալ կ'ուզեն իրենց գաւակներուն մասին, անհրաժեշտ է որ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌով սնուցանեն զանոնք։

155 4|—44

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հիվերուլ և Մա- Ծովի ԳԼԽԱ Բանող Շոգենաւեր

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	
Բանսէս	3000	Թիպս	2500
Ալպաս	3000	Նէրթիս	2400
Թէյպը	3000	Սասլրիս	2250
Թեանդրուս	3000	Բէրա	2250
Ֆարաս	3000	Ոֆինրս	2000
Ցամանի	3000	Կասքրնի	1500
Գարթոնէս	2500	Գեւէն	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕՂ և ԸՆԿ.
Ռիթոլ խան
ՃԷՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
568 31, Ճէյմս Սգրիգ Լիվրբուլ

ՌՕՍԻԱ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

1881 Մարտ 20 ի Կայս. Իրատէով արտօնեալ Ընկերութեան կեդրոնատեղին Բեթերսպուրկ Ընկերութեան ապարանքը, Մեծ Մորսքայա 37
Ապահովագրութեանց ճիւղեր ՀՐԴԵՀ.— ԿԵԱՆՔ.— ՈՒԱԳԴՐՈՒԹԻՒՆ.— ԱՐԿԱՆՔ.

Ընկ. դրամագլուխ ամբողջովին վճարուած 10,000,000 ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար 82,500,000 »
1895 ի հասոյթք 25,000,000 »
1881 էն ի վեր Ընկերութիւնը իր ապահովագրեալներուն վճարած է մօտ 100,000,000 »

Ընկերութեան քննիչ ի Կ. Պոլիս Ա. ՀԻՒՐՄԻՒԶ
Ղալաթիոյ գործակալ (հիմնէլը Մուսսատ)
Ընդհ. Գործակալ Թուրքիոյ համար ԹԷՈՖՕՐ ՐԷԲԲԷՆ

Պիտի պահէք ձեր գայնին գեղեցկութիւնն ու թարմութիւնը գործածելով մասնաւոր բընճափ-չի
La VELOUTINE
ապրանատաւ ՊԻՍՄՈՒԹ-ի ձեւով
CHles FAY, Perfumista
PARIS, 9, Rue de la Paix, 9, PARIS

ՌԻՐՔԷՔԻ ԽԱՂԱՐԻ
ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՈՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ
1899 Յունուար 4էն սկսեալ մինչեւ ցնոր ծանօրինութիւն

(Բոլոր կէս-գիշերէն) Եւրոպայի եկեղեցական ընդհանուր երթեւեկութիւն

Ժ. Ա.		Թ.
1 15	ենմ. Մէզպ. Պէօյր. Թրպ. ենիր. Պօյճ. Բ. Հս. (Հիսարի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	20
2 40	ենմ. Մզպ. Պէօր. Թրպ. ենր. (ենր. պիտի հաղորդակցի) Պէշիկ	46
3 30	ենմ, Մզպ. Պէօյ. Թրպ. Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գնլ, Ա. Հիս, Գնտ Պէշիր. ուրբաթները Վնդ. Զնկ Պէյլ. Գուզկ	43
3 40	ենմ. Մէզ. Պէօյ. Թրպ. ենր. Իսպ. Միր. Պօյ. Բ. Հիս. Պէպէր (Պէպ պիտի հաղորդակցի ուրբ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պշր.	39
4 45	ենմ. Մէզ. Պէօյ. Թրպ. ենր. ՍՈՒ-Միրկ. Պօյճ Բ. Հիս. Պէպէր (Պէպէրի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) ուր. Արն. Գրչ. Օրթ. Պշր.	28
5 45	ենմ. Մզպ. Պէօյր. Թարպ. Պէյգ. ենր. ՍՈՒ-Գանլ. Պօյճ. Բ. Հս. Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պէշ. եր. օրերը Զէնկ	32
7 —	ենմ. Մէզ. Պէօյ. Թրպ. Պէյգ. ենր. Մրկ. Բ. Հս. Պէպ. Արն. Գրչ. Պէյլ. Օրթ Պէշիր. (Պէյգզզ Զիր-զար շոգ. հետ պիտի հաղ.)	21
8 45	Ա. Բ. Գվ. ենմ. Մզպ. Պէօյ. Թրպ. ենր. ՍՈՒ. Պօյ. Բ. Հիս. Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պէշ.	46
10 15	ենմ. Մզպ. Պէօյ. Թրպ. ենր. Մրկ. Բ. Պէպ. Արն. Օրթ. Պշր.	34

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԿԱՄՈՒՐՋ ԸՆԴՆԱՐԿ

2 50	ենր. ՍՈՒ. Մրկ. Պօյճ. Բ. Հիս. Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պշր. Գապ.	37
3 10	ենր. ՍՈՒ. Մրկ. Պօյճ. Բ. Հ. Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պշր.	8

Պէշիկեն Կամուրջ Ելնող շոգենաւ

1 30	Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պշր.	21
2 15	Բ. Հիս. Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պշր. Պէշ. Գպ.	37
3 —	Գնտ. Պէպ. Արն. Գրչ. Օրթ. Պէշ.	34
3 40	Պէպ. Արն. Գչ. Օթ. Պշր.	18
4 35	Պէպ. Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գպ. բացի ուր.	37
5 15	Պէպ. Արնվ. Գրչ. Օրթ. Պշ.	44
6 —	Պէպ. Արնվ- Գրչ. Օրթ. Պշր. բաց. ուրբ.	43
10 15	Պէպ՝ Գրչ ուղղակի կամուրջ	48

Առէյան Նէպէրի Կամուրջ Ելնող շոգենաւ

1 30	Գնլ- Զնկ- Պէյ. Իգկ. Իսկա	38
1 45	Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գանլ. Ա. Հիս. Գնտ. Վան. Ուրբ. Զնկ- Պէյլ- Գգկ. Պէշ.	23
2 25	Պէպ. Վնդ. Զնկ- Պէյլ- Գգկ- Պշր- բացի Ուրբաթէ	32
2 45	Պէյգ. Բշպ. ենր, Գնլ. Օրթ. Բ. Ա. Հիսաք Գնտ. Վնդ. Զէն. Պէյլ. Գուզ. Պէշ-	40
3 0	Ա. Հիս. Գնտ. Վնդ. Զնկ- Պէյլ. Գգկ. Պշր.	44
4 —	Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գանլ, Ա. Հիս. Գնտ. Պշր. պիտի հաղորդակցի ուրբաթ օրերը Վնդ. Զէնկ. Պէյլ. Գգկ. Պէշ.	43
4 45	Գնտ. Վնդ. Զնկ. Պէյլգ. Գգկ. Պշր. բացի ուրբաթէ	34
5 30	Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գնլ. Ա. Հս. Գնտ. (Վնդ. էն կը հաղորդակցի) Ուրբաթները Զնկ. Պէյլ. Գուզ. Պշր.	40
6 10	Վան. Զէնկ. Պէյլ. Գգկ. Պէշ. բացի ուրբ.	39
7 30	Պէյր. Բշպ. ենր. Գնլ. Մրկ. Բ. Ա. Հիս՝ Գնտ. Պէպ. Արն. Զնկ-Պէյլ- Օրթ. Գգկ- Պշր. հինգշաբթի օրերը Օրթ. Պշր. հանդիպելէ զատ Իսկիտար ալ պիտի հանդիպի	23
9 —	Պէպ. Պէօյր-Թրպ-Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գնլ. Ա. Հ. Գնտ. Վն. Զնկ. Պէյլ. Գգկ. Իսկ.	18
0 10	Գանտիպլիէն ուղ. կամուրջ բացի ուր.	38
0 15	Պէյգ- ենր-Գնլ- Ա. Հիս. Զնկ- Պէյլ. Պշր.	37
10 35	Գգկ. էն ուղղակի կամուրջ բացի Ուր. է	42
11 —	Գգկ. էն » » » »	21
11 —	Վնր. էն » » » »	32

(Բոլոր կէս-գիշերէն) Կամուրջէն Սաբ. գիւղ Եւրոպայի երթեւեկող շոգենաւերու ժամերը

Ժ. Վ.		Թ.
2 45	Պէշ. Օրթ- Արվ. Պէպ. Բ. Հիս. Միրկ ենր- Թրպ. Պէօյ. Մզպ. ենմ.	38
3 30	Գապ, Պշր. Գգկ- Օրթ. Պէյլ- Զնկ. Արնվ- Գնտ-Ա-Բ-Հս-Գնլ-Միրկ- ենր- Բշպ-Պէյզզզ Թրպ. Պէօյ. Մէզ. ենմ.	21
4 —	Պշր. Օրթ. Գրչ. Արն. Պէպ. Բ. Հս. Պօյճ. ՍՈՒ. ենր. Թրպ. Պէօյ. Մէզ. ենիս	32
5 5	Գապ. Պշր. Գգկ. Պէյլ. Զնկ. Արնվ. Վնր- Գանտ. Ա. Բ. Հս. Գնլճ. Զուսլուգ. Բշպ. Պէյգ.	23
6 —	Գապ. Պշր. Օրթ. Գրչ. Արն. Պէպ. Բ. Հս. Մրկ. ենր. Պէյգ. Թրպ. Պէօյ. Մէզ. ենմ. Գվգ. ներ	46
7 —	Պշր. Օրթ. Պէյլ. Զնկ. Արն. Գնտ. Բ. Հս. Պօյճ. Գնլ. ենր. Պէյր. Թրպ. Մէզ. Պէօյ	18
7 40	Պէշիկ Գաշ Իսկիտար	
8 30	Պշր. Օրթ. Արնվ. Պէպ. Բ. Հիս. Միրկ. ենր. Թրպ. Պէօյ. Մզպ. ենմ.	34
9 40	Պէշ. Օրթ. Գրչ. Արվ. Պէպ. ենմիամապլէ զացող շոգենաւին հետ պիտի հարդ.	43
10 —	Պէշր. Պէպ. Բ. Հս. Պօյճ. Միրկ, ՍՈՒ. ենր. Թրպ. Պէօյր. Մզպ. ենմ. ուրբաթ օրերը ժամ 10ենեան Գ. Արն.	39
10 45	Պ. Պ. Բ. Հս. Պօյ. Մրկ, ՍՈՒ, ենր, Թրպ, Պյր. Մէզպ. ենմ.	46
11 30	Գնր. Թրպ. Պէգ. Մէզ. ենմ. (ենր. է Բշպ. Պէյգ. զացող շոգ. հետ հաղորդակցելով	43
11 40	Պէպ. Բ. Հիս. Պօյճ. Մրկ. ՍՈՒ. ենր.	37

Կամուրջէն Պէպէր Երթեւեկ Ընդհանուր Խաղը

3 50	Ուղղակի Պէպէր բացի ուրբաթէ	37
4 40	Ուղղակի Պէպէր բացի ուրբաթէ	44
5 30	Ուղղակի Պէպէր բացի ուրբաթէ	18
10 35	Պշր. Օր. Գրչ. Արն. Վնդ. Գանտ, Ա. Բ. Հիս. Գնլ. Մրկ. ենր, Բշպ. Պէյզզզ բացի ուրբաթէ	43
11 15	Գապ. Պշր. Օրթ. Գրչ. Արն. Պէպ. Բ. Հ. Պօյճ. ենր.	23
11 45	Պշր. Օրթ. Գրչ. Արն. Գնտ-Ա- Հս.	18
12 15	Պշր. Գրչ. Արնվ. Պէպէր.	21

Կամուրջէն Առէյան Նէպէր Երթեւեկ Ընդհանուր Խաղը

3 36	Իսկ. Գգկ. Պէյլ. Զէնկ. Վնդ. Գնտ. Ա. Հ. Գնլճ. Զպգ. Բշպ. Պէյզզզ	40
3 10	Ուղղակի Գանտիպլի բացի ուրբաթէ	35
5 40	Ուղղակի Վանիրքէյ բացի ուրբաթէ	39
8 45	Պշր. Գգկ. Պէյլ. Զնկ. Վնդ. Գնտ. Ա. Հիս. Գնլճ. Զպգ. Բշպ. Պէյգ.	37
9 25	Պշր. Գգկ. Պէյլ. Զէնկ. Վանր. Գնտ. Ուրբ. օրերը 25 վարկեան վերջը Վնդ.	38
10 15	Իս, Գուզկ. (բացի ուրբաթէ)	42
10 20	Պշր. Գնտ. Ա. Հս. Գնլ. Զպգ. Բշպ. Պէյգ. Մէզ. Բ. Ա. Գավ.	40
10 30	Պշր. Պէյլ. Զէնկ. Վնիր. ուրբաթ օրերը 50 վարկեան վերջը Գգկ. Պշ. Գգկ. Գնտ. Ա. Բ. Հիս. Գնլճ. Մրկ. ենր. Բշպ-Պէյգ.	33
10 40	Իսկիտ Գգկ. (բացի ուրբաթէ)	21
11 10	Պէշ. Գգկ. Պէյլ Զնկ. Վանր. Գնտ. Պէպէր բացի ուրբաթէ	38
11 20	Գնտ. Ա. Հիս. Գնլ. Զպգ. Բշպ. Պէյգ. ուրբաթ օրերը Գուզկունտուզ	44
12 —	Պէշ. Գուզկ. Պէյլ. Զէն. Վան. Պէպէր	3

COMP RUSSE
NAVIGATION A VAPEUR ET DF COMMERCE
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնը

Գշ. 2 14 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի։
Գշ. 3 15 Իզմիր, Բիրէ, Աղեքսանդրիա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ (հաղորդակցելով Աղեքսանդրիա, Բորտ-Սաիտ, Եաֆա, Պէյրութ եւ Քիոս)։
Եշ. 4/16 Օտէսա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։
Եշ. 4/16 Ինէպոլու, Սինոպ, Սամսոն, Օռտու, Կիրասոն, Տրապիզոն, Ռիզէ եւ Պաթում ժամը 1ին յետ միջօրէի։
Ուր. 5 17 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի։ 582

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ և ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ
Ն ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ
Մարդիկաչ և Պոմոսի գլխ-նանասարդ բանդ

ԺԱՄԱՆԱԿԻՍ

Փետր. 14 Մինդրելի Մարսիլիէն։
» 20 Անդրոլի Անատոլուի եղերքէն։

ՄԵԿՆԱԿԻՍ

Փետր. 15 Մինդրելի Սամսոն, Տրապիզոն, Պաթում և Նովորոսիսք։
» 21 Անդրոլի Մարսիլիա ուղղակի։

Բարիզ-Լիսբոն-Մարսիլիայ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն է մեկսէն առնելով,
Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »

Ուղղակի և արագ ուղեւորութիւն Նաւարդէզի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ՐԸՊՈՒԼ
Թօփհանէ, քարափին վրա

ԿՈՒՆԱՐԴ CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
Ամէն օր Նիւ-Եորք Լիվրբուլ և Ամերիկայ գծեր

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ամպրիա	7718	Գանիտ	4561
Էթրուրիա	7718	Սամարիա	3574
Ցէրմանիա	7391	Մարաթոն	2403
Ուրանիա	7268	Ալպս	2593
Բասանիա	5587	Սարակոսա	2166
Մէֆայանիա	5517	Թարիֆա	2246
Նարվիկ	4809	Բալմորա	2144
Սիթիա	4557	Թրինիատա	1899
Ալէքսս	2143	Մարոքգզ	1855
Էլտրատ	1876	Ֆանրանիա	12950
Ֆարատանիա	1614	Լուրանիա	12950
Ֆարատանիա	4845		

Ամէնքէ չոգենաւը, նաւապետ Հէպիրը, Լիվրբուլէն հոս պիտի հասնի ընդհ. վաճառքով, դէպի փեարուար 21 (Ն. Տ.)։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈՒՆ գործակատար
Thomas C. Joly
Պէրքէսարա խան, Թիւ 401
Ղալաթիա 571

Արտօնատէր ՋԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (158)

ԷՄԻԼ ՌԻՇՊՈՒՐ

ԱՐՈՒԱՐՁԱՆԻՆ ՏՂԱՆ

Գ.

ՄԱՔՐ ԼԱՆԿԼՕԱՏԻ ՇԱՀԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Մայրն անչուշտ պիտի ճանչէ զանոնք. Ուստի տարակոյս հնար չէ. Անտրէն Լէոնթին Լանտէի և Տըբրէլ մարքիզին զաւակն և տիկին Հանրի Տէշարմի թեռորդին է։

Նոյն միջոցին Բլէռի սենեակին դուռը բացուեցաւ և աղջիկը՝ ճերմակ գիշերազգեստ մը հագած, մազերը քակուած և ուսերուն վրայ ինկած, ներեցաւ դրանը մէջ։

—Մայրիկ, գոչեց, ես ամէն բան լսեցի։

Եւ երկու ոտտումով վազեց մօրը ճիտին փաթթուեցաւ։

—Ա՛հ, թող տուր որ սրտիդ վրայ լ